



finespin[®]

Made in Italy



Finespin®.

Il segreto è svelato.

Dimentica ogni riferimento al concetto di tenda a rullo da interni. Con Mycore® è nata la nuova era dell'abitare contemporaneo: per la prima volta, la tenda a rullo diventa design e fulcro dell'ambiente residenziale. Materiali e tecnologia sono ora al servizio della casa; rispecchiano le tue scelte, si plasmano in base ai gusti, agli stili, alle persone. Oscurare-illuminare, riscaldare-rinfrescare, vivacizzare-nascondere. Finespin® interpreta la tua visione dell'ambiente. Per questo non si può semplicemente definire una tenda avvolgibile. Risultato di un'esperienza che ha radici profonde – quattro decenni nel tessile d'arredamento – e allo stesso tempo di visioni che anticipano l'evoluzione del complemento d'arredo, Finespin® va oltre la scelta di stile. Rispecchia una scelta di vita, unica ed esclusiva. La tua.

Finespin®. The secret is uncovered.

Forget any reference to the old concept of interior roller blinds. With Mycore® a new era of contemporary living is born. For the first time, roller blinds become design and the centre of attention within the home. Sophisticated technology and materials are now at the service of the house; they reflect your own personal choices, they can be molded based on taste, style and people. Darken or illuminate, warm up or cool down, enliven or hide. Finespin® interprets your own personal vision of your environment. For all these reasons, it cannot be simply defined as a roller blind. It is the result of expertise that has deep roots – four decades in textile furnishing – and at the same time of a vision that anticipates the evolution of interior design, Finespin® goes beyond style choices. It reflects a life choice, unique and exclusive: yours.



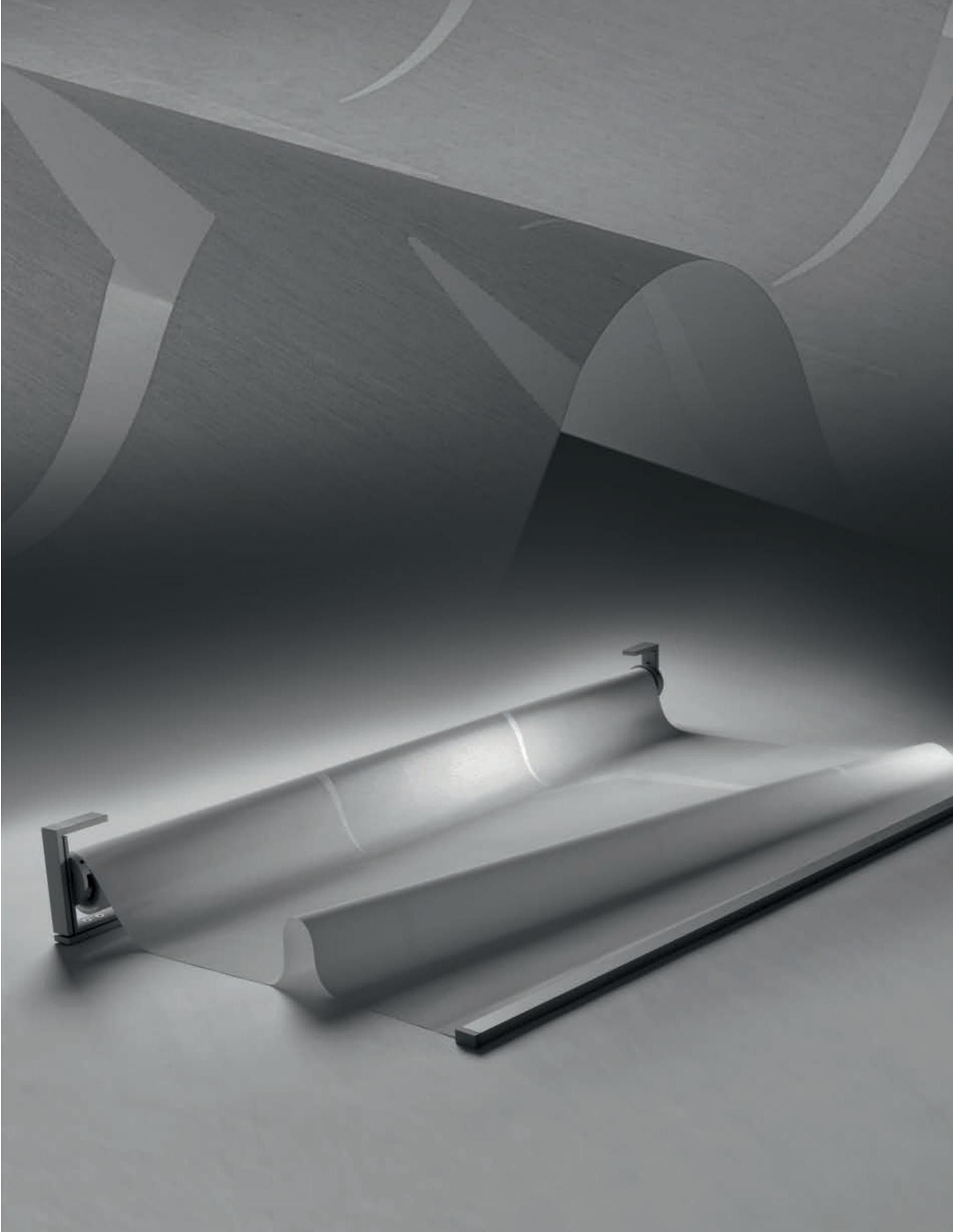


Nessun compromesso. Ogni desiderio è già realtà.

Funzionalità e stile in Finespin® sono parte della stessa anima. Proteggere gli ambienti dalla luce e dal calore del sole e gestire ogni esigenza d'arredo e di ancoraggio sono sfide già vinte. Mycore® si distingue infatti per una precisa e rigorosa gestione dello sviluppo del prodotto. Dalla scelta dei supporti, brevettati e dal design unico, ai tessuti esclusivi, fino alla definizione dei sistemi di movimentazione, manuale o a distanza, ogni elemento è il risultato di un accurato e millesimale processo di selezione. Il risultato finale è un unico prodotto finito, monoblocco e pronto all'installazione: il vostro nuovo Finespin®.

No compromise. Every wish is already a reality.

Functionality and style are a shared soul for Finespin®. Protecting the living areas from sunlight and heat, and managing all the needs and demands in home decor and installation, are challenges already won. In fact, Mycore® distinguishes itself for its accurate and rigorous management of product development. From the choice of supports, both patented and featuring unique design, to exclusive fabrics, all the way to the selection of the opening and closing mechanisms, manual or remote, each and every element is the result of a careful selection process. The end result is a uniquely finished, single-piece product, ready to be installed: your new Finespin®.





Tecno-design Mycore[®].

Lavorazioni d'eccellenza.

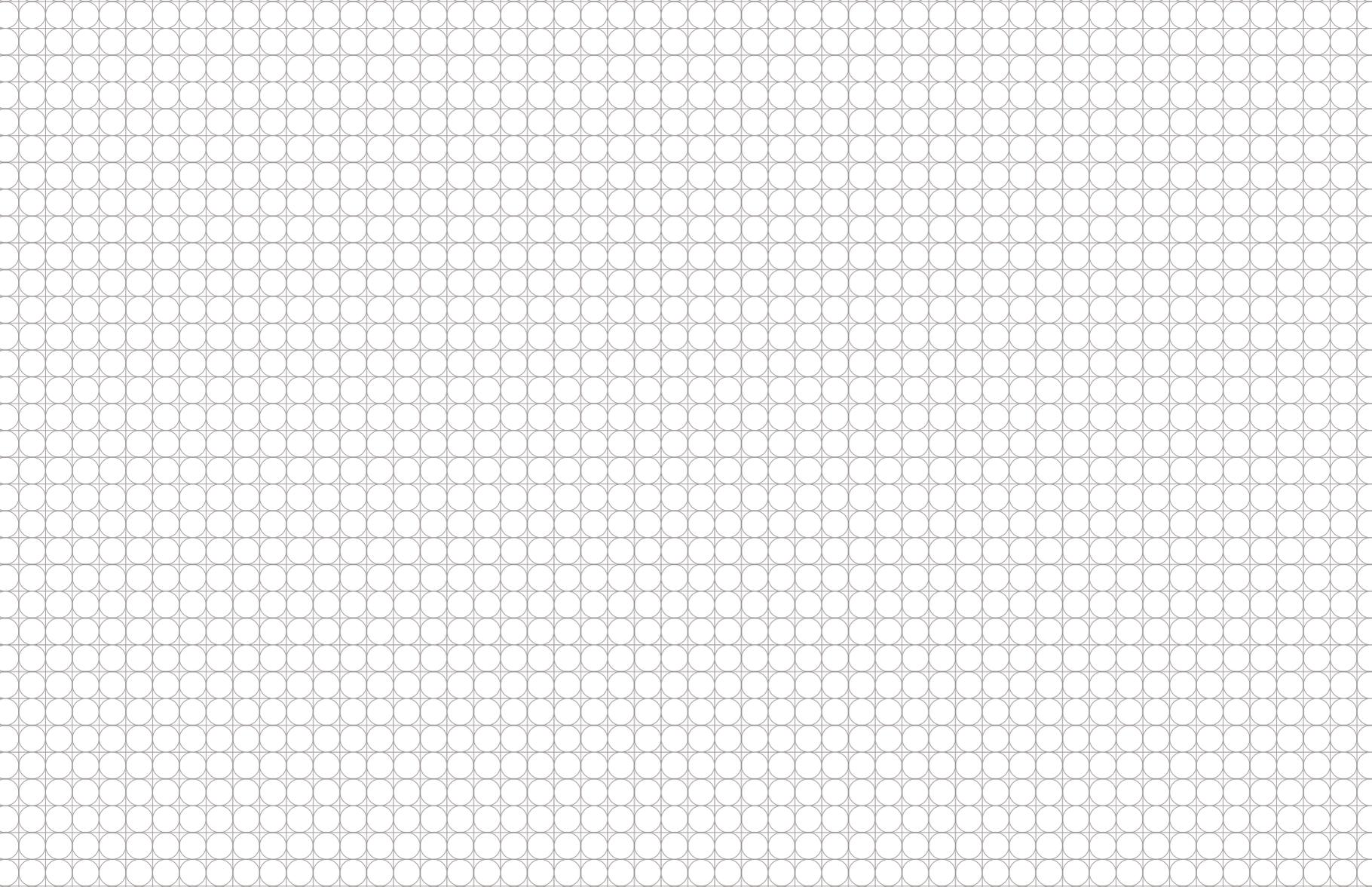
Progettazione e design, materiali e manifattura: quasi impercettibili, tutti i dettagli di Finespin[®] esprimono saper fare e intuito propri del Made in Italy. Un patrimonio di conoscenza riconosciuto a livello internazionale, a cui Mycore[®] applica i risultati di una continua ed evoluta ricerca tecnologica e l'esperienza sviluppata con il controllo e la gestione interna della produzione.

A testimoniare questa cura, la scelta di realizzare l'elemento portante di Finespin[®] in alluminio anodizzato fresato e scavato dal pieno. Una peculiarità che, insieme alla meccanica di precisione propria di tutti i componenti, diventa espressione estetica e tecnologica di assoluta perfezione.

Techno-design Mycore[®]. Works of excellence.

Planning and design, quality materials and workmanship: almost unperceivable, every Finespin[®] detail expresses the know-how and ingenuity of products Made in Italy. An internationally recognized wealth of knowledge born from the combination of Mycore[®] continuous and intensive R&D and experience, developed through sophisticated internal processes and production management. Evidence of this care lies on the decision to manufacture the Finespin[®] bearing structure in anodized aluminum, milled and carved from solid aluminum. A unique feature that along with precision mechanics used on all of its components becomes an aesthetic and technological expression of total perfection.



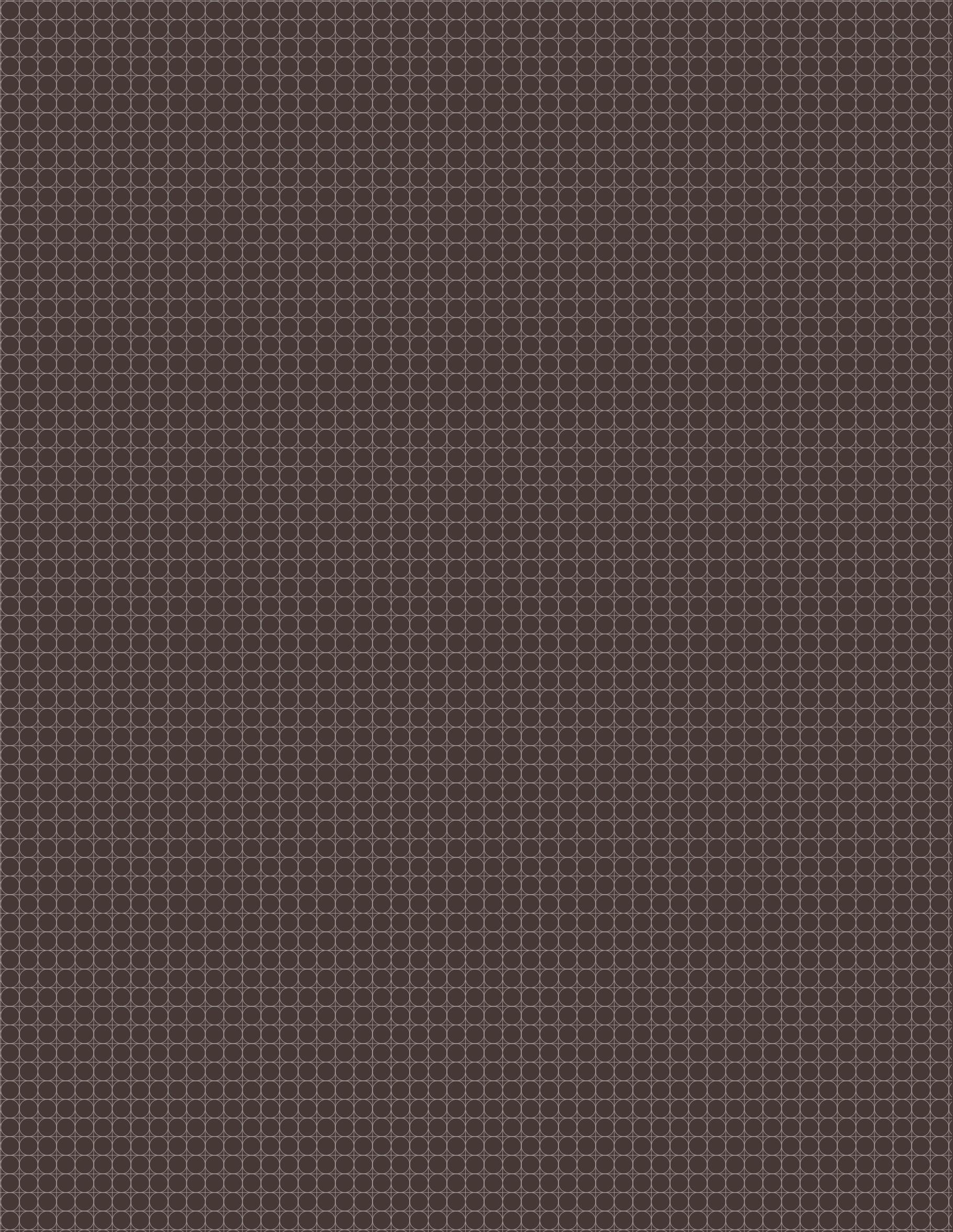


Una scelta, infinite *possibilità*.

Tra le scelte che possono definirsi “per tutta la vita”, Finespin® è uno dei pochi elementi funzionali d’arredo in grado di evolversi nel tempo. Ad ogni nuova tendenza, destinazione d’uso dell’ambiente o gusto personale, Finespin® permette di costruire nuove suggestioni con tessuti, decori e trame sempre diverse grazie alle collezioni tessili in costante evoluzione. Nessun progetto architettonico ha più segreti: la sua versatilità in ampi open-space gli consente di creare e ricreare sempre nuovi confini per separare e unire i vari ambienti in base alle esigenze del momento. Tessuti tecnici fonoassorbenti, trame studiate per gestire luce e calore interni garantiscono risparmio energetico ed elevati standard qualitativi dell’abitare. Soluzioni comfort a cui d’ora in avanti sarà impossibile rinunciare.

One choice, endless possibilities.

Among those choices that are “made for life”, Finespin® is one of the few functional furniture elements capable of evolving over time. For each new trend, or for your desired use of the living space, or a change in personal taste, Finespin® allows you to implement new ideas with an ever changing selection of fabrics, decorations and textures, thanks to its evolving textile collection. No architectural design has more secrets: its versatility in large open spaces allows creating and exploring always new boundaries to separate or unite the various environments to meet your needs, always. Sound absorbing technical fabrics and patterns created to manage indoor lighting and heat, all guarantee energy efficiency and high quality living standards. Comfort solutions that can be forever yours.



Il *sussurro della neve*
in una mattina d'inverno
scopre sogni luminosi.





Groove

12/ 13

→ Incasso / Recessed

La semplicità di posa, la possibilità di installazione in momenti diversi e l'impatto estetico minimale rendono la **tenda ideale** per ogni ambiente, dal residenziale al contract.

*Its simple installation, the possibility to fix it even after the plaster ceiling has been built and its essential visual impact make Groove the **perfect system** for any environment, from contract to residential spaces.*



La tenda si integra in qualsiasi struttura architettonica preveda un **controsoffitto** e non crea alcun tipo di ingombro.

*No space requirements, Groove can be adapted to any situation where there is a **plaster ceiling**.*



14 / 15



Groove è disponibile in **versione singola o doppia**, motorizzato o manuale, rifinito esternamente in alluminio laccato bianco o anodizzato ed abbinato a parti interne con diverse finiture.

*Groove model is displayed as a **single or double system**, provided with chain or motorized operation. Finishing of the structure is in white lacquered aluminium or with the outer edge in anodized aluminium matching with a black or white housing covering.*

I pensieri si intrecciano
liquidi a scoprire
il sapore del vento.



Phantom

16/ 17

→ **Incasso / Recessed**

La tenda si integra completamente nella struttura architettonica: **scompare** all'interno di una sottile fessura nel soffitto con un suggestivo effetto estetico.

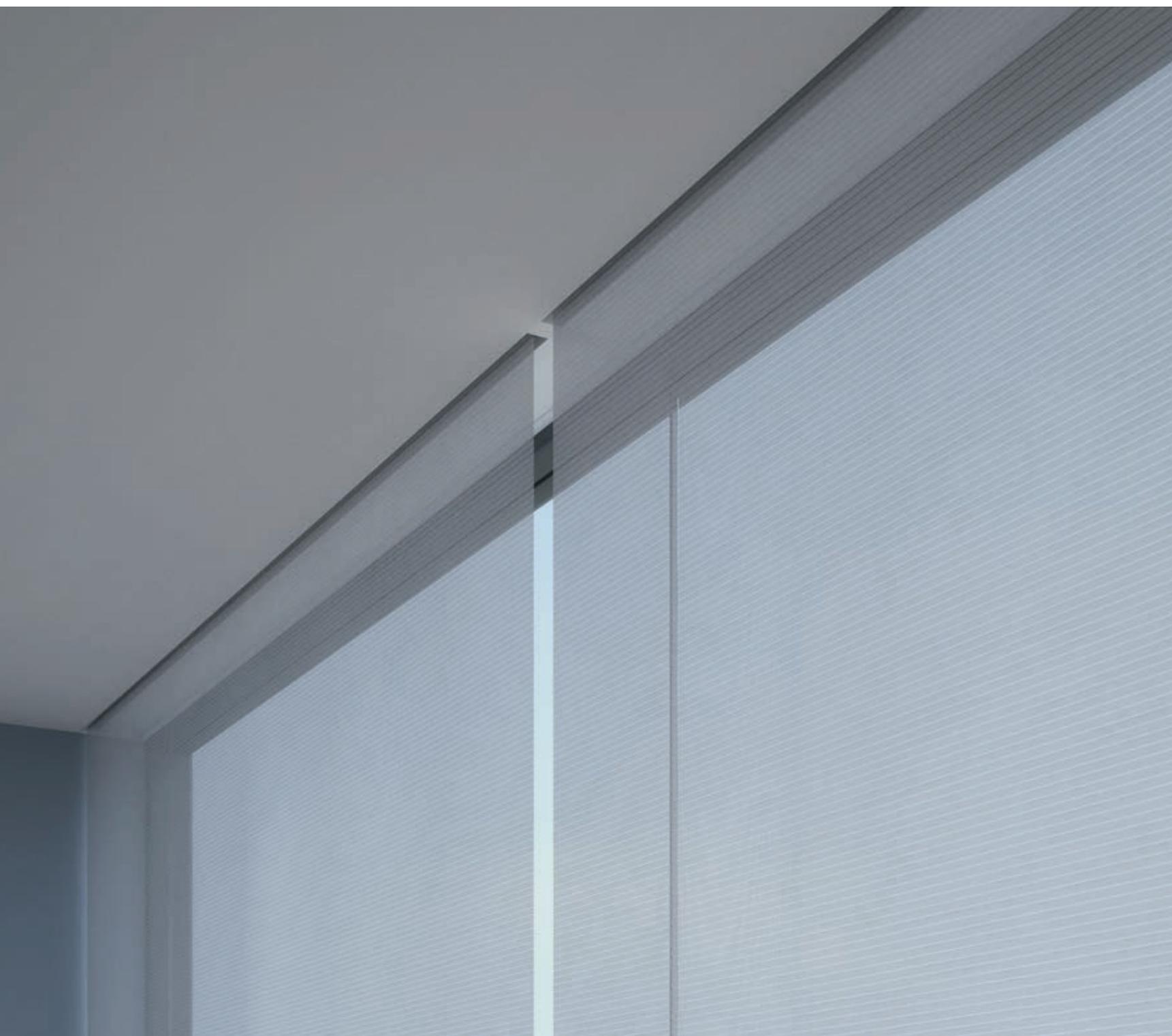
*The roller blind becomes an integral part of the architectural profile; the structure of the blind **disappears completely** in favour of a minimalist design and a striking visual effect.*



L'esclusivo sistema consente la **facile ispezione** del rullo e l'installazione di tende singole, doppie o abbinate.

*Thanks to an exclusive design project, Phantom provides an **easy access** to the systems and allows to fit in single, double or combined rollers.*





Realizzato in alluminio estruso, Phantom viene prodotto **su misura** e installato in presenza di controsoffitti in cartongesso.

*Phantom is a **customized system** made of extruded aluminium, created to be installed in plaster ceilings.*

Il *profumo limpido*
del mattino si veste
di trame brillanti.





Ekstro

22/ 23

→ Soffitto / Ceiling

Finespin® permette di reinventare e riprogettare le architetture d'interni divenendo, di volta in volta, punto luce o **parete divisoria**.

*Finespin® allows you to continuously reinvent and redesign your interior architecture, creating light sources or **dividing walls**.*

Finespin®, in sintonia con l'evoluzione dell'ambiente domestico e di lavoro, si trasforma in uno **schermo bifacciale** per proiezioni.

Grazie all'**integrazione domotica**, inoltre, si presta ad essere regolato e azionato tramite interruttori, telecomandi o pannelli di controllo generali.

*Finespin®, in tune with the evolution of residential and business environments, transforms itself into a **double sided screen**, ideal for projections.*

*By integrating itself with **home automation**, it also lends itself to be controlled and operated through switches, remote controls or main control panels.*

Focus on: *Home automation*

Protagonista dell'evoluzione
domotica degli spazi. Finespin[®]
è oggi il *futuro dell'abitare*.

Dimentica il tempo in cui dovevi accendere o spegnere la luce, aprire o chiudere le tende, alzare o abbassare il termostato. Tra On e Off esistono infinite possibilità. Possibilità che si possono individuare e impostare a piacere, autoregolandosi in funzione dei dati forniti da eventuali sensori presenti in-house. In un solo gesto, definirai il volume della filodiffusione, spegnerai il televisore e posizionerai il tuo Finespin[®] lasciando filtrare solo la luce che vuoi.

*Protagonist in the evolution of home automation.
Finespin[®] is the future of the living space.*

Forget about turning lights on and off and opening or closing the blinds. Between On and Off there are endless possibilities. Possibilities that can be identified and set to your own preference. Self-regulating according to data supplied and to in-house sensors. With a single gesture, you will be able to set the volume of your radio, turn the television off and position your Finespin[®], letting in only the amount of light you wish.

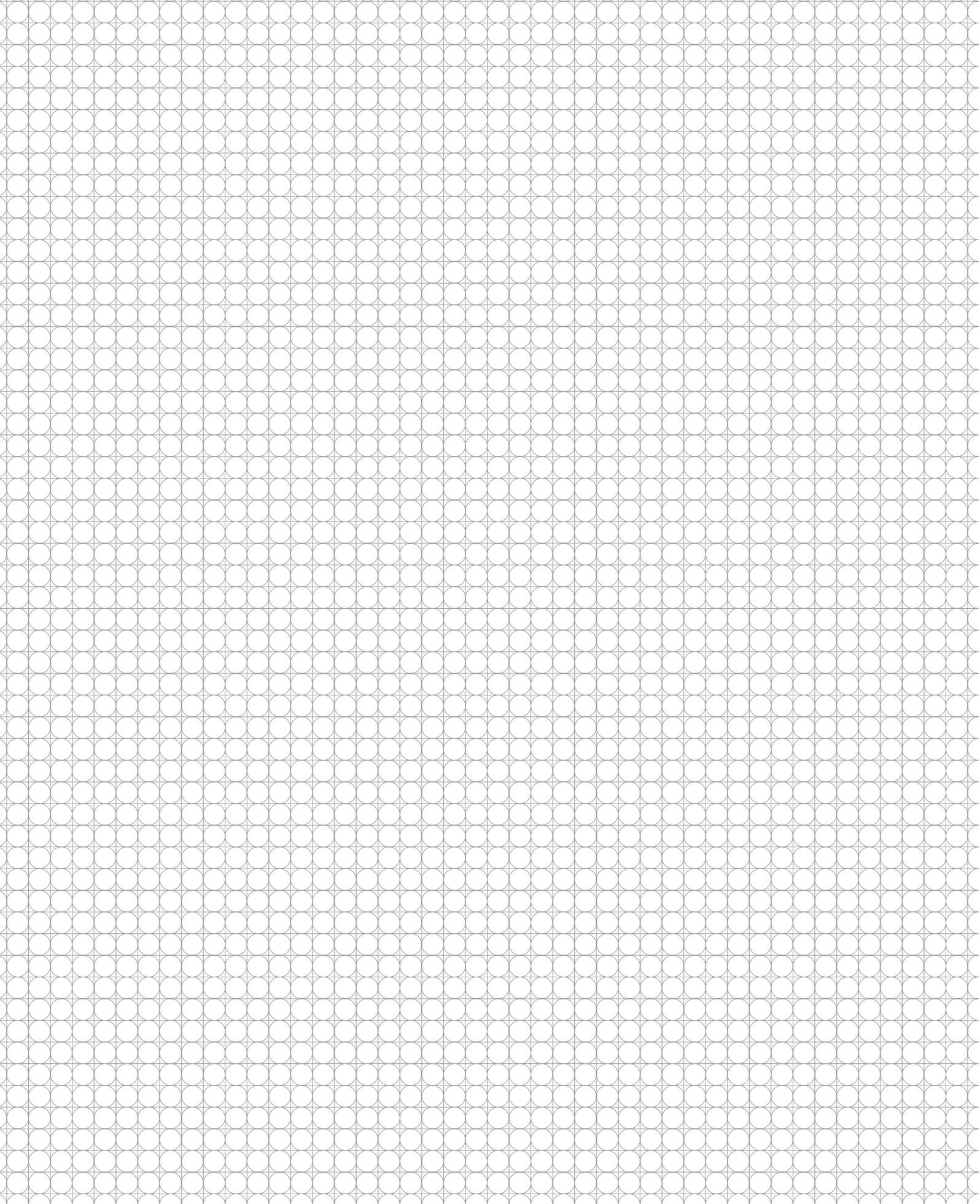


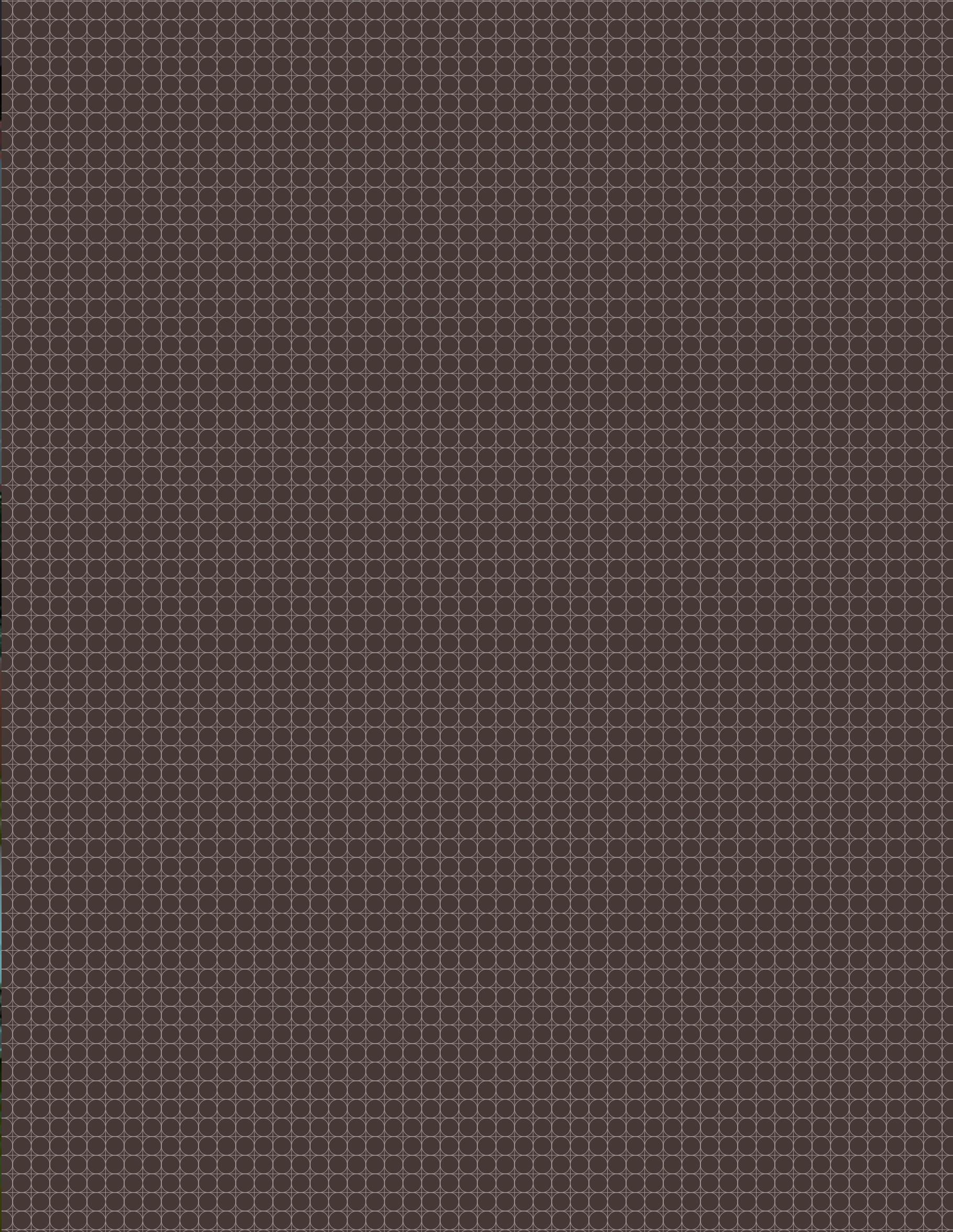
Insieme a design e materiali, l'home automation è per Mycore® uno degli aspetti distintivi del prodotto Finespin®. Finespin® è stato progettato per integrarsi perfettamente in un ambiente domotico che racchiuda in un'unica interfaccia di controllo tutti i parametri del perfetto abitare. Utilizzando il pannello a muro, uno smartphone o un telecomando, rientrando a casa basterà un unico gesto per vedere realizzato ogni tuo desiderio.

Movimentazioni automatiche e regolazione a distanza permettono di gestire a piacere e comodamente *luce e privacy.*

Automatic movement and remote adjustments allow for comfortable management of light and privacy.

Along with design and materials, home automation is one of the most distinctive aspects of its Finespin® product. Finespin® has been designed to integrate seamlessly into an automated home environment, encompassing in a single control interface all the parameters for a "perfect living experience". Using a wall panel, a smartphone, or a remote control device, when on your way home you will just have the power to make any wish come true.







Sempre inedito, Finespin® non dimentica mai di stupirci, anche con sistemi a rullo ancorati al soffitto tramite **cavetti**, che creano l'illusione di una tenda sospesa.

*Always innovative, Finespin® never fails to amaze also thanks to its sophisticated roller system, installed into the ceiling through **wiring**, which creates the illusion of a floating curtain.*

Casa è il *sapore unico*
di immagini e racconti
custoditi con dedizione.





Trej Wall

28 / 29

→ Parete / Wall

Precisi accorgimenti stilistici e accuratezza nei dettagli sono propri di entrambi i lati della tenda. Scelte estetiche apprezzabili indistintamente **dall'interno e dall'esterno.**

*Attention to detail and accuracy of style are evident on both sides of the curtain. Aesthetic choices, which are equally valuable **from the inner to the outer side.***

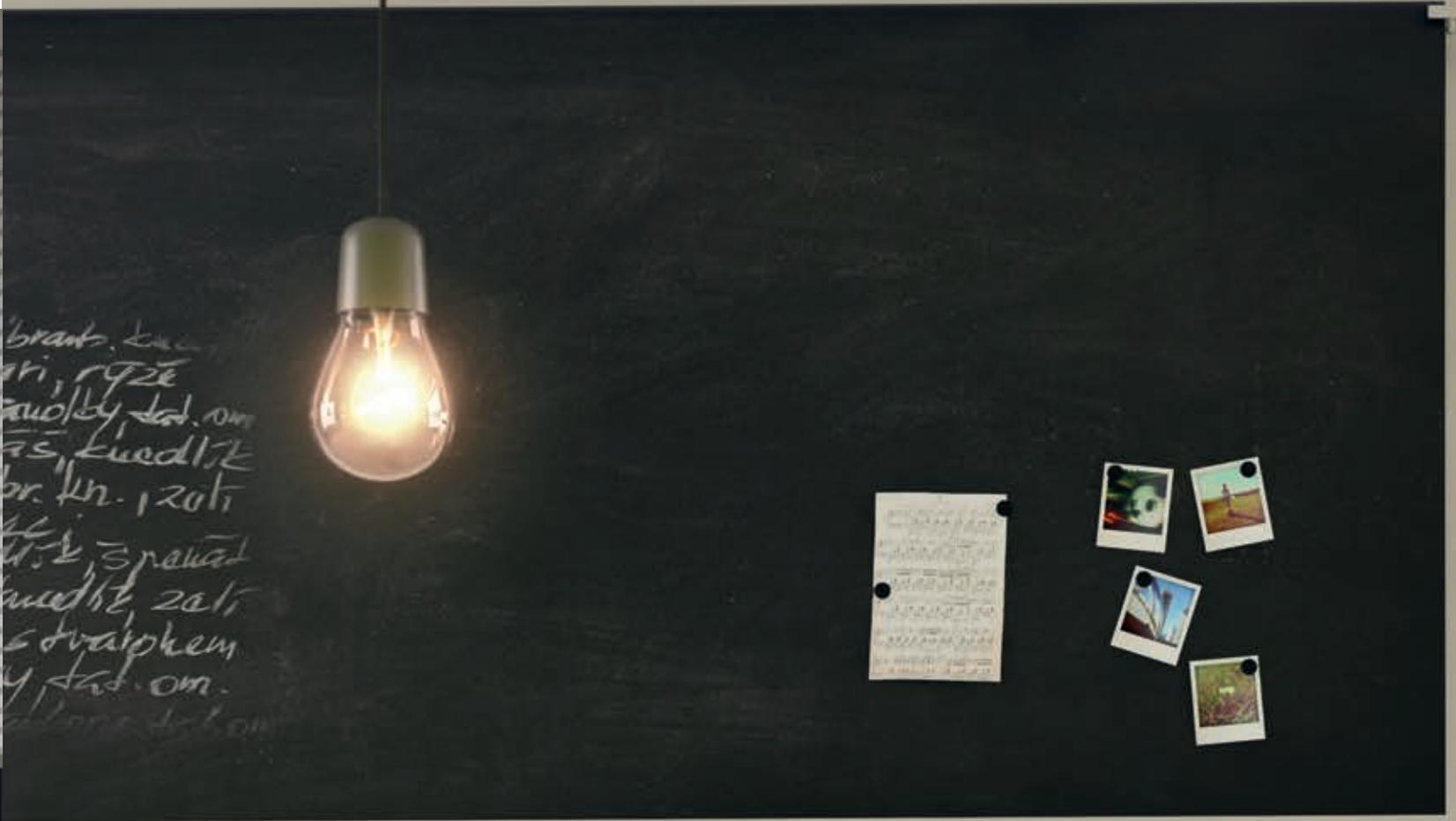
Finespin® consente di schermare ampie vetrate attraverso soluzioni diverse. **Unica tenda continua o moduli in sequenza** in grado di creare fasce alternate d'ombra e luce.

*Finespin® allows the screening of large window areas through diverse solutions. **Single piece solutions or sequential pieces** that create alternate levels of light and shadow.*



Tessuti speciali in grado di riprodurre le proprietà dell'ardesia permettono a Finespin® di trasformarsi in un'avveniristica e raffinata **lavagna**: scrivibile e magnetica.

*Special fabrics can replicate slate properties allowing Finespin® to become a futuristic and sophisticated **chalkboard**: magnetic and easy to write on.*

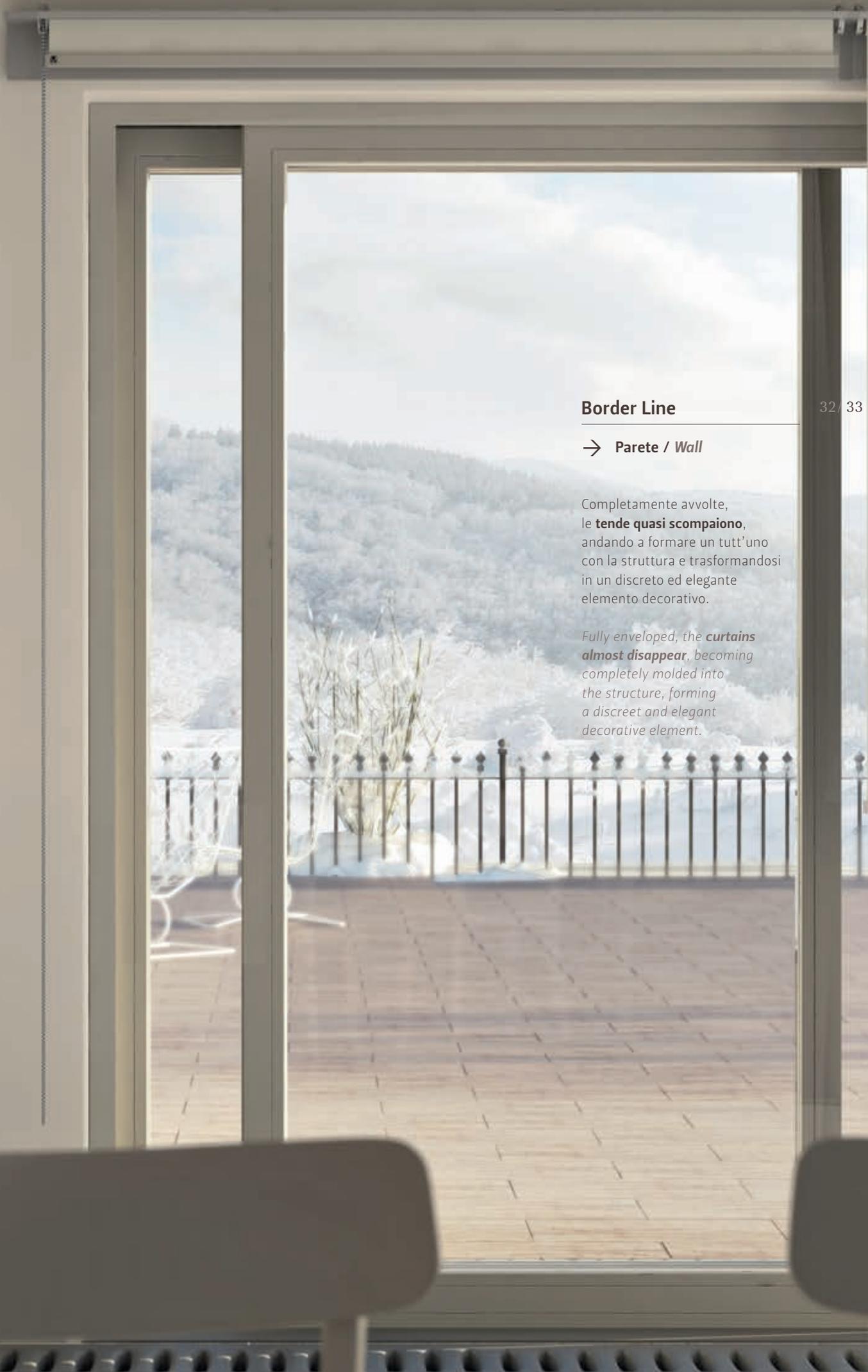


brants, kuu
ti, ryzē
auolby, dat. om
s, kuedl, k
br. kn. 120ti
ti, s, pakuā
kuedl, zati
s, vrapkem
y, dat. om.
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..



Nel *ricordo di una luce*,
la memoria si veste
di riflessi nuovi.



Border Line

32 / 33

→ Parete / Wall

Completamente avvolte, le **tende quasi scompaiono**, andando a formare un tutt'uno con la struttura e trasformandosi in un discreto ed elegante elemento decorativo.

*Fully enveloped, the **curtains almost disappear**, becoming completely molded into the structure, forming a discreet and elegant decorative element.*





Un **unico sistema**, ad alto contenuto di design, permette di collegare fra loro più teli e arredare con continuità ampie pareti e superfici finestate.

A **single system**, with advanced design, allows linking multiple drapes and furnishing large walls and window-walls.





Gli **accessori di montaggio** permettono di montare teli singoli o di collegare tra loro più Finespin® schermando, con continuità, anche intere pareti.

***Hardware accessories** allow installing individual drapes or linking several Finespin® screens continuously, even across entire walls.*

Dare luce a un'idea
è il modo più intimo
di *aprirsi al mondo*.





Quaver Top

38 / 39

→ Soffitto / Ceiling

Tessuti fonoassorbenti,
frutto di un'accurata ricerca
tecnologica, permettono
a Finespin® di preservare
acustica e privacy degli ambienti.

*Sound absorption fabrics,
the result of sophisticated
technological research,
allow Finespin® to preserve
both your privacy and the
acoustics of your environment.*



Meccanismi esclusivi consentono di collegare tra loro più Finespin®, creando un'unica soluzione che rende lo spazio continuo e armonico.

Per gli ambienti contract e direzionali, Finespin® propone una gamma di **tessuti tecnici ignifughi** studiati appositamente per schermare il riverbero luminoso.

*An **exclusive mechanism** allows you to connect several Finespin® to each other, creating a unique solution that makes the space continuous and harmonious.*

*For contract and executive environments, Finespin® offers a range of **fireproof fabrics** specifically designed to shield from glare.*

Focus on: *Customizable*

Finespin[®] veste qualsiasi vetrata. Nel raggiungere *altezze e ampiezze extra*, l'unico imperativo è lo stile.

Grazie all'esclusiva lavorazione dell'alluminio dal pieno, ogni struttura diventa una creazione a sé. Estetica e versatilità si fondono per soddisfare le esigenze di ancoraggio più evolute. Installazioni a parete, a soffitto o in sospensione: non esistono limiti alle richieste personali. E quando anche queste si spingono oltre ogni previsione, Mycore[®] è in grado di sviluppare nuove soluzioni dedicate.

Finespin[®] fits any window. When reaching for extra heights and widths, the only imperative is style.

Thanks to an exclusive production from solid aluminum, each frame becomes a creation in itself. Aesthetic and versatility combine to meet even the most sophisticated installation needs. Wall, ceiling or suspended installation: there are no limits to the personalization you can achieve. When even these are pushed beyond all expectation, Mycore[®] is capable to develop innovative custom solutions.



Ufficio progettazione e
laboratorio di produzione:
per Mycore[®] non esistono
sfide impossibili.

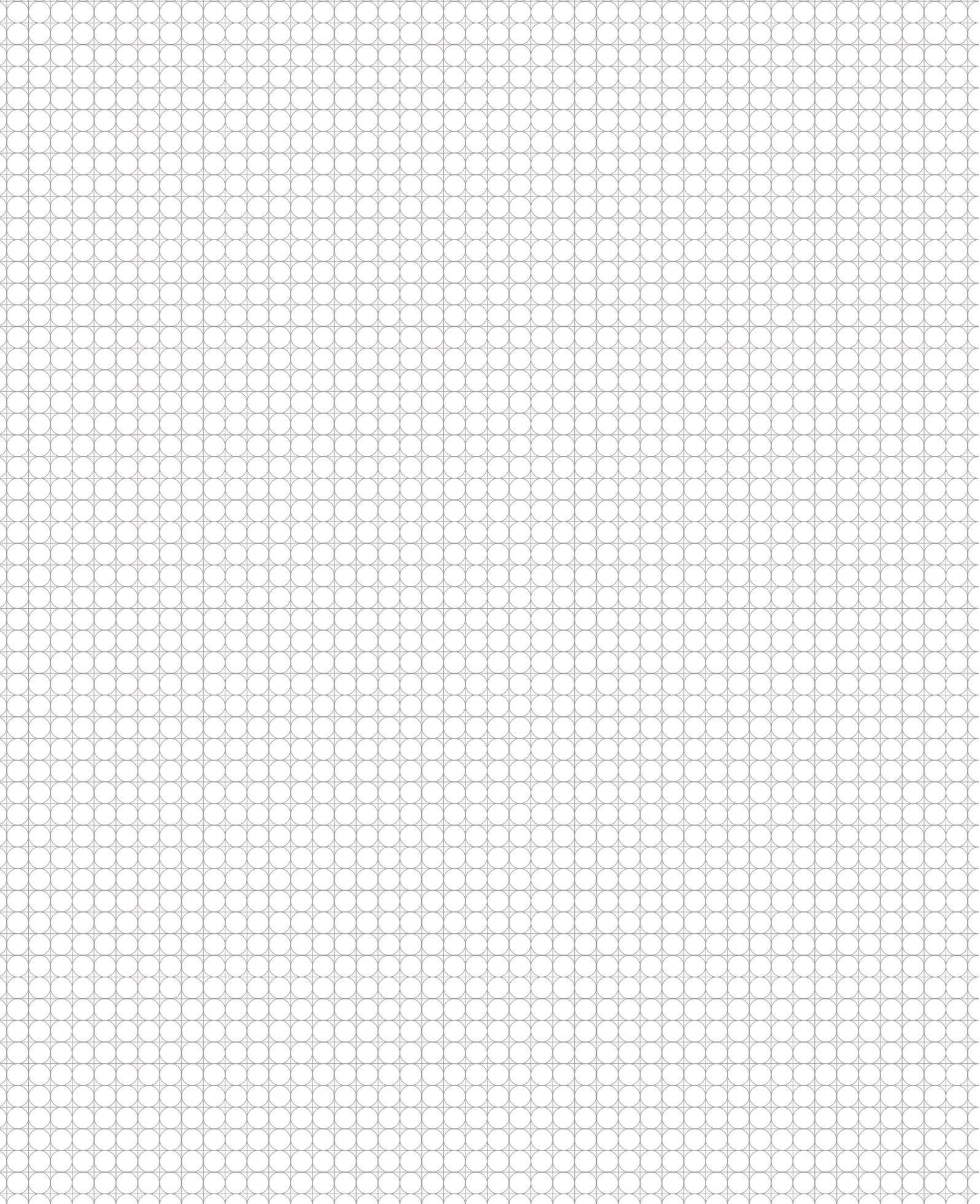


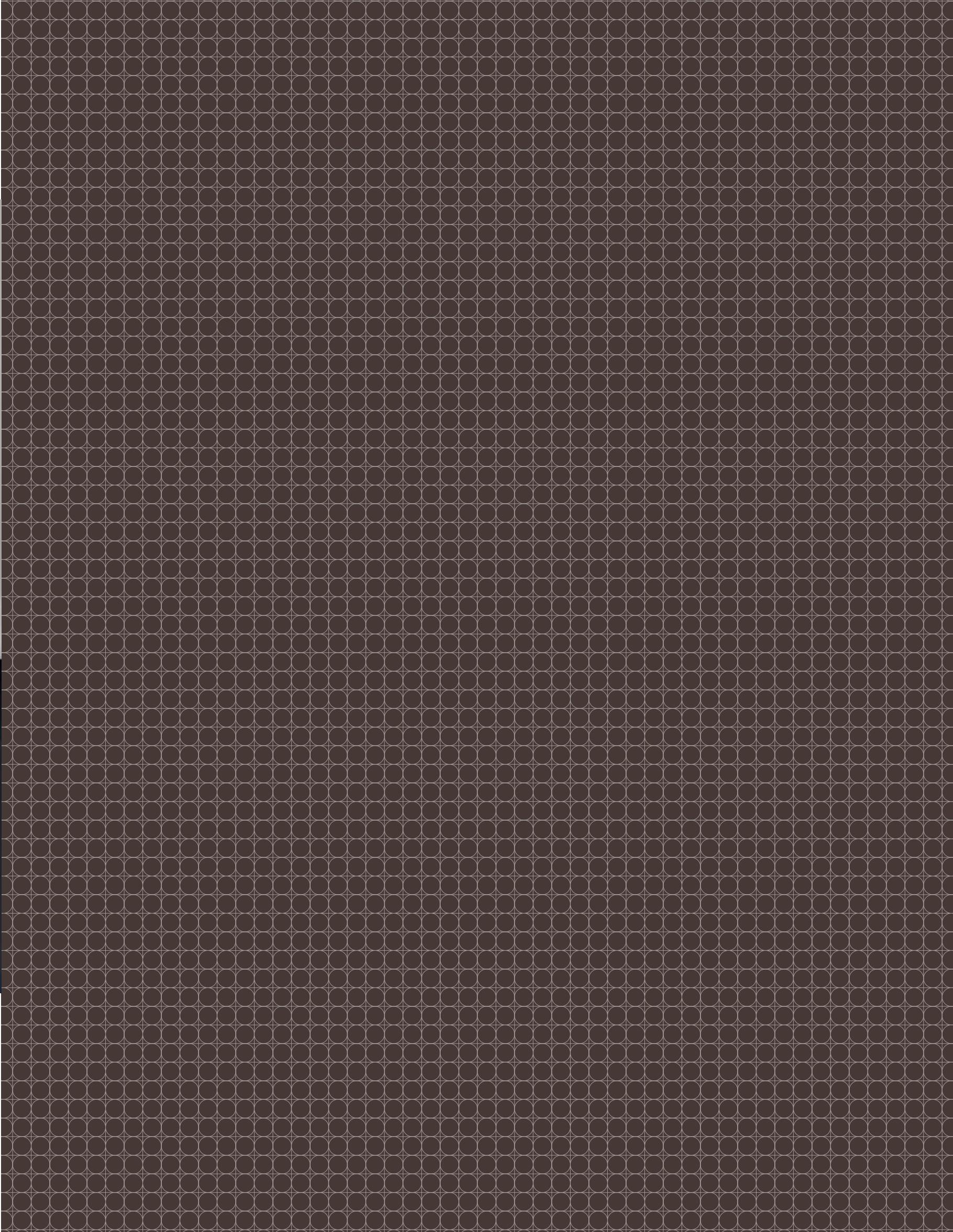
Si potrebbe definire personalizzazione totale, ma ci piace di più pensare che chi si affida a noi per arredare casa con Finespin[®] possa farlo ad occhi chiusi. Senza preoccuparsi di misure, ancoraggi, esigenze di calore e luce o stili pre-esistenti e ostiche architetture. Con un team di progettisti all'avanguardia e il proprio laboratorio di lavorazione interno, Mycore[®] seguirà ogni dettaglio: dai rilievi alla fase di studio, fino alla produzione e all'installazione.



*Design office and in-house production workshop:
for Mycore® there is no such thing as an impossible challenge.*

It could be defined as full personalization, but we prefer to think that all those customers who visit us and rely on us to furnish their home with Finespin® can do so full and uncompromised trust. Without having to worry about measurements, installation issues, or pre-existing styles and difficult architectural requirements. With a leading team of designers, and its own on-site workshop, Mycore® will follow you every step of the way to the tiniest detail: from measurements, to the planning stage, right up to production and installation.





Solo l'occhio attento
sa trattenere le *sfumature*
più intense.

→ Soffitto / Ceiling

Ogni nuova esigenza, funzionale o estetica, dà luogo alla creazione di **inediti tessuti**. Originali trame disegnate per inserirsi perfettamente nel contesto richiesto.

*Any new need, whether aesthetical or practical, leads to the creation of **new fabrics**. Original design patterns created to perfectly fit within the proposed context.*





Grazie all'ampia gamma di tessuti Mycore®, potrai scegliere filati che preservino con attenzione la tua privacy, pur lasciando filtrare la luce.

Thanks to the wide selection of Mycore® fabrics, you can select fabrics perfect to protect your privacy whilst at the same time allowing access to light.





Alcune delle preziose
finiture in alluminio anodizzato
sono disponibili anche
nella versione in **acciaio lucido**.

*Some of the precious
anodized aluminum
finishes are available
also in **polished steel** finish.*

Quando i colori del giorno
si attenuano, la casa svela
le sue *luci più intime*.





Hypno Top

48 / 49

→ Soffitto / Ceiling

Progettato quale avanguardistico sistema d'arredo, Finespin® consente l'integrazione di **dispositivi di illuminazione a led**, ideali per creare contrasti luce/ombra suggestivi e unici.

*Designed as an avant-garde decor system, Finespin® allows the integration of **led lighting devices**, ideal to create suggestive and unique games of light/shadow.*



La personalizzazione delle finiture consente di inserire **dettagli laccati**, riconoscibili e assolutamente distintivi per gusto e stile.

Elegante e contemporaneo, Finespin® potrà essere, all'occorrenza, l'anta per il tuo armadio o un **divisorio** tra ambienti diversi.

*The customization allows you to insert **lacquered finishes** that reflect your own distinctive tastes and style.*

*Elegant and contemporary, Finespin® can act, if so desired, as the door of your cabinet or as a **divider** between different areas.*

L'immaginazione
più luminosa non
conosce *ombre*.





Flexy Wall

52/ 53

→ Parete / Wall

Pareti curve e soffitti inclinati per Finespin® sono insidie già risolte. E per le case davvero uniche Mycore® sviluppa soluzioni dedicate.

*For Finespin®, **rounded walls and inclined ceilings** are non-issues. And for the truly unique homes, Mycore® can develop custom solutions.*



Gli accessori Finespin® sono in grado di creare un unico **sistema snodabile**, definendo angoli diversi dai 90°.

*Finespin® accessories can create a unique **articulated system**, suitable for angles other than 90° ones.*

Proteggere ogni sfumatura
di una presenza è il dono
dell'*ospite autentico*.





Frame Double

56 / 57

→ Soffitto / Ceiling

Le proprietà ignifughe dei tessuti Mycore® rendono Finespin® adatto a soddisfare i requisiti normativi previsti per gli **ambienti pubblici**.

*The fireproof properties of Mycore® fabrics makes Finespin® ideal to meet the regulation requirements for **public areas**.*



La sovrapposizione di tessuti diversi, ma coordinati tra loro, consente un **doppio livello di schermatura**. Teli filtranti, coprenti o oscuranti per gestire, a piacere, illuminazione e riflessi.

*The layering of diverse, but coordinated fabrics, allows a **double level of screening**. Filtering, covering or darkening drapes, enable you to adjust the level of light and reflection to your liking.*





Mycore

S.S. Pontebbana
Km 146,10 — n. 54/B
33017 Collalto — Tarcento
Udine — Italia
T. +39 0432 782052
F. +39 0432 791190
info@mycore.it
mycore.it



finespin® e **mycore**® sono marchi depositati.

Tutti i modelli sono registrati. Tutti i dati, disegni ed immagini sono di proprietà di Mycore® e l'autorizzazione all'utilizzo deve essere concessa in forma scritta.

finespin® and **mycore**® are registered trademarks.

All designs are registered. All informations, drawings and images are property of Mycore® and can not be used without prior written authorization.



Design:
Valentina Calludrini

Project development
and technical drawings:
Maurizio Persello

Concept and graphic design:
Gruppopragma.com

Rendering 3D:
(pp. 12-20) Segnoprogetto S.r.l.
(pp. 22-63) Nudesign Studio

Photography:
Matteo Lavazza Seranto

Copywriting:
Gruppo Pragma

Printed in Italy by:
Primeoffset

October 2014



Stampato su carta proveniente
da foreste gestite nel rispetto
delle risorse naturali.

*Printed on paper from
well-managed forests in accordance
with natural resources.*

